



**MINISTÈRE
CHARGÉ
DES TRANSPORTS**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

FRANCE

Membre de l'Union Européenne
(A Member of the European Union)

CERTIFICAT D'AGREMENT DE PRODUCTION

(PRODUCTION ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE)

FR.21G.0108

Conformément au règlement (UE) No 2018/1139 du Parlement européen et du Conseil et au règlement (UE) No 748/2012 de la Commission actuellement en vigueur, et dans le respect des conditions énoncées ci-dessous, l'Organisme pour la Sécurité de l'Aviation Civile, partie de l'Autorité compétente de la France, certifie :
(Pursuant to regulation (EU) No 2018/1139 of the European parliament and of the council and to Commission regulation (EU) No 748/2012 for the time being in force and subject to the conditions specified below, the Organisme pour la Sécurité de l'Aviation Civile, part of the Competent Authority of France, hereby certifies:)

VISION SYSTEMS

**Route d'Irigny
69530 BRIGNAIS
FRANCE**

Comme organisme de production conformément à l'annexe I (Partie 21), section A, du règlement (UE) No 748/2012, agréé pour produire les produits, pièces et équipements énumérés sur la liste figurant dans le programme d'agrément joint et délivrer les certificats correspondants en utilisant les références ci-dessus.

(as a production organisation in compliance with Annex I (Part 21), Section A of regulation (EU) No 748/2012, is approved to produce products, parts and appliances listed in the attached approval schedule and issue the related certificates using the above references.)

CONDITIONS :

1. Le présent agrément est limité aux éléments fixés dans les conditions d'agrément jointes.
(This approval is limited to that specified in the enclosed terms of approval.)
2. Le présent agrément est subordonné au respect des procédures définies dans le manuel de l'organisme de production agréé.
(This approval is subject to compliance with the procedures specified in the approved production organisation exposition.)
3. Le présent agrément est valable tant que l'organisme de production agréé respecte les dispositions de l'Annexe I (partie 21) du règlement (UE) n° 748/2012.
(This approval is valid while the approved production organisation remains in compliance with Annex I (Part-21) to Regulation (EU) No 748/2012.)
4. Sous réserve du respect des conditions énoncées ci-dessus, la durée de validité du présent agrément est illimitée, sauf si l'agrément a été auparavant rendu, remplacé, suspendu ou retiré.
(Subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid for an unlimited period of time unless it has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.)

Date de délivrance initiale : **23/07/2004**
(Date of original issue)

Pour OSAC,
(On behalf of OSAC,)

Date de la présente révision : **15/07/2024**
(Date of this revision)

N° de révision : **5**
(Revision No:)

D. Sacchet



**MINISTÈRE
CHARGÉ
DES TRANSPORTS**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

FRANCE Membre de l'Union Européenne <i>(A Member to the European Union)</i>	TERMES DE L'AGREMENT <i>(Terms of approval)</i>	TA : FR.21G.0108
--	---	-------------------------

Le présent document fait partie de l'agrément d'organisme de production Numéro **FR.21G.0108** délivré à :
(This document is part of Production Organisation Approval Number FR.21G.0108 issued to:)

VISION SYSTEMS

SECTION 1 : Domaine d'activité <i>(Scope of work)</i>	
Pour les détails et limitations se référer au MOP ref. , 02/016 Indice X (et révisions ultérieures approuvées), chapitre I.B.6 <i>(For details and limitations refer to the POE, ref. , 02/016 Indice X (and later approved revisions), section I.B.6</i>	
Produits/Catégories <i>(Products/Categories)</i>	Production de <i>(Production of)</i>
C1 Equipements (Appliances) C2 Pièces (Parts)	Systèmes de vitrages pour hélicoptères (<i>Jettisonable Rotorcraft Windows</i>) Hublot polarisant (<i>Dimmable window systems</i>) Portes d'accès cockpit (<i>Cockpit doors</i>) Trappes d'évacuation-décompression (<i>Evacuation-decompression flaps</i>) Systèmes de vidéo surveillance (<i>Monitoring video systems</i>) Rideaux de hublots (<i>Roller blinds</i>) Stores à enrouleur (<i>Roller shades</i>) Pare-soleil (<i>Sunvisor</i>) Systèmes de vidéo cabine (<i>Video systems</i>)

SECTION 2 : Lieux d'établissement <i>(Locations)</i>
BRIGNAIS (69530)

SECTION 3 : Privilèges <i>(Privileges)</i>
L'organisme de production est autorisé à exercer dans les termes de son agrément et en accord avec les procédures de son MOP approuvé, les privilèges exposés dans la partie 21.A.163 sous réserve de ce qui suit: <i>(The production organisation is entitled to exercise, within its terms of approval and in accordance with the procedures of its Production Organisation Exposition, the privileges set forth in 21.A.163 Subject to the following:)</i>
Avant approbation de la conception du produit, une EASA Form 1 ne peut être émise que pour démontrer la conformité. <i>(Prior to approval of the design of the product an EASA Form 1 may be issued only for conformity purposes.)</i>

Date de délivrance initiale : **23/07/2004**
(Date of original issue)

Date de la présente révision : **15/07/2024**
(Date of this revision)

N° de révision : **5**
(Revision No:)

D. Sacchet

